



Coptic Exercise

Reading Exercise #1

The Coptic Vowels:

λ
 ε
 Η
 Ι
 Ο
 ω
 ΟΥ

- Practice pronouncing the following Coptic consonants by placing them before and after the Coptic vowels above:

Β [b,v]	Ϛ [g , gh]	Ϟ [k,kh,sh]	Ϡ [h]
Δ [d, z]	Ζ [z]	Ϣ [f]	Ϥ [ch]
Η [th]	Κ [k]	ϩ [kh]	
Ϡ [m]	Ϡ [n]	Ϟ [j, g]	
Ϛ [x]	Π [p]	Ϣ [ti]	
Ρ [r]	Ϛ [s]	ϣ [ps]	
Ϣ [t]	Ϥ [ph]	ϥ [sh]	

Example:

Βλ Βε ΒΗ ΒΙ ΒΟ Βω ΒΟΥ
 λΒ εΒ ΗΒ ΙΒ ΟΒ ωΒ ΟΥΒ



Coptic Exercise

Reading Exercise #2

Read the following Coptic words [most has no meaning]:

Ⲣⲁ	ⲢⲈ	ⲢⲒ	ⲢⲐ	Ⲣⲱ
ϣⲁ	ϣⲈ	ϣⲒ	ϣⲐ	ϣⲟⲩ
ⲣⲁ	ⲣⲈ	ⲣⲒ	ⲣⲐ	ⲣⲱ
ⲧⲁ	ⲧⲈ	ⲧⲒ	ⲧⲐ	ⲧⲟⲩ
Ϩⲁ	ϨⲈ	ϨⲒ	ϨⲐ	Ϩⲱ
Ⲣⲁϣ	ⲢⲈϨ	ⲢⲒⲧ	ⲢⲐϨ	Ⲣⲱⲣ
ϣⲁⲣ	ϣⲈⲧ	ϣⲒⲢ	ϣⲐϨ	ϣⲱⲒ
ⲣⲁⲢ	ⲣⲈϣ	ⲣⲒⲧ	ⲣⲐⲣ	ⲣⲱϣ
ⲧⲁϨ	ⲧⲈⲢ	ⲧⲒⲢ	ⲧⲐⲣ	ⲧⲟⲩⲣ
ϨⲁⲢ	ϨⲈⲒ	ϨⲒⲢ	ϨⲐϣ	Ϩⲱϣ
Ϩⲁϣ	ϨⲈϣ	ϨⲒϨ	ϨⲐϣ	Ϩⲱⲣ
ⲢⲧⲈ	ⲢⲁⲢⲈ	ⲢϨⲈ	ⲢⲣⲁⲢ	Ⲣⲧⲁ
ⲱⲟⲩ	ⲟⲩⲒ	ⲣⲱⲟⲩ	ϨⲁϨⲒ	ⲧⲁϨⲐ
Ⲉⲱ	ⲟⲟⲩ	Ϩⲟⲟⲩ	ϨⲁⲢⲒ	ⲟⲩ
ⲟⲩⲁⲒ	ⲟⲩⲟϨ	Ϩⲱⲟⲩ	ϨⲟⲩⲒ	ⲟⲩⲱ
Ⲣⲟϣ	Ϩⲱⲣ	ⲧⲟⲧⲈ	ⲒⲟϨ	ⲱⲟⲩ



Coptic Exercise

Reading Exercise #3

Read the following Coptic words [not necessarily have a meaning]:

- | | | | | | |
|-----|-----|------|-------|------|-------|
| 1. | ⲁⲓ | ⲓⲁ | ⲟⲓ | ⲓⲟ | ⲓⲟⲩ |
| 2. | ⲗⲁ | ⲃⲓ | ⲃⲱⲩ | ⲡⲁⲛ | ⲣⲁⲛ |
| 3. | ϸⲁⲩ | ⲃⲁⲉ | ⲩⲁⲡ | ⲩⲁⲣ | ϨⲓϨ |
| 4. | ⲛⲓⲩ | ⲛⲈⲩ | ⲛⲏⲩ | ⲛⲟⲩ | ⲛⲟⲩⲩ |
| 5. | ϸⲁⲧ | ϸⲁⲧ | ϣⲛⲈ | ϸⲈⲛⲧ | ϩⲈⲣ |
| 6. | ϩⲈⲛ | ϣⲁⲓ | ⲡⲓϣⲁⲓ | ϣⲱⲓ | ⲡⲓϣⲱⲓ |
| 7. | ϣⲈⲡ | ϣⲏⲡ | ϸϣⲏⲡ | ϸⲁⲛ | ϸⲏⲧ |
| 8. | ϸⲟⲛ | ϸⲱⲛⲓ | ϸⲟⲛⲓ | ⲡⲁⲛ | ⲣⲁⲛ |
| 9. | ⲓⲁⲗ | ⲩⲟⲓ | ⲁⲩⲟⲓ | ⲓⲱⲧ | ϸⲱⲩⲁ |
| 10. | Ϩⲱⲣ | Ϩⲱⲣⲓ | ϸⲛⲟϸ | ⲧⲁϸⲟ | ⲧⲡⲗⲁ |
| 11. | ϩⲁϩ | ϩⲱϩ | Ϩⲁⲃⲓ | ⲣⲈⲛ | ⲩⲁⲣⲈⲛ |
| 12. | ⲏⲓ | ⲏⲟⲩ | ⲛⲏⲟⲩ | ϩⲏⲧ | ϣⲓϩⲏⲧ |
| 13. | ⲩⲏⲧ | ⲩⲏⲧ | ⲧⲁⲓⲟ | ⲩⲩⲟϸ | ϸⲈⲛⲧ |
| 14. | ⲟⲩ | ⲩⲱⲟⲩ | Ⲉⲣⲱⲧ | ⲟⲩⲓ | ⲟⲩⲱⲩ |
| 15. | ϣⲈⲣ | ϣⲈⲡ | ϸⲁⲡ | ϸⲁⲣ | ϸⲁⲣⲣⲁ |
| 16. | ⲧⲈⲛ | ⲧⲈⲛⲧ | Ϩⲱⲟⲩ | ϩⲱⲟⲩ | ⲧⲏⲣⲈⲛ |
| 17. | ⲧⲱⲓ | ϸⲱⲧⲈ | ϸⲱⲧ | ⲈϨⲈⲛ | ⲧⲏⲣⲟⲩ |



Coptic Exercise

Reading Exercise #4

Read the following Coptic words [not necessarily have a meaning]:

- | | | | | |
|-----|------|-------|-------|---------|
| 1. | καρ | σαρ | καπ | λακλακ |
| 2. | ηωκ | φωκ | †χοω | πιωοϣ |
| 3. | αυην | βοικ | πβοικ | οϣρο |
| 4. | ωοι | σεωνι | φε | φιοω |
| 5. | ωωπι | ταζικ | ραωαο | ωνθ |
| 6. | νηοϥ | νηοκ | ανοκ | σαρζ |
| 7. | ανον | ρωωι | εζιωι | λαοc |
| 8. | μαϣ | ωαϣ | χαωη | φιν |
| 9. | εω† | εο† | ερεο† | μει |
| 10. | νιϥι | παν | ραν | ναε† |
| 11. | ρη† | εω† | εωτηρ | Δωρον |
| 12. | χοι | νοϣι | φελ | φαλαφελ |
| 13. | κατα | θοϣζ | τοτc | τατci |
| 14. | ωηην | τακο | ωει | ωηι |
| 15. | χινι | οϣαι | τηροϣ | χινχη |
| 16. | εναϣ | ωοωτ | εοοϣ | εωεντ |
| 17. | ωοϣν | ωην | εϥωην | ωαπ |
| 18. | αλοϣ | ειτεν | θελλο | αλολι |



Coptic Exercise

Reading Exercise #5

Read and memorize the following Coptic Bible Verses:

Coptic Bible Verse	Translation
ΑΝΟΚ ΠΕ ΠΙΔΛΦΑ ΝΕΥ ΠΙΩ †ΑΡΧΗ ΝΕΥ ΠΙΧΩΚ ΕΒΟΛ	"I am the Alpha and the Omega, the Beginning and the End." (Rev 1:8)
ΑΝΟΚ ΠΕ ΠΙΩΙΚ ΝΤΕ ΠΩΝΘ	I am the Bread of life. (Jn 6:35)
ΑΝΟΚ ΠΕ ΦΟΥΩΙΝΙ ΰΠΙΚΟΜΟΟ	I am the light of the world. (Jn 8:12)
ΥΑΤΑΙ ΕΠΕΚΙΩΤ ΝΕΥ ΤΕΚΩΔΥ	Honor your father and your mother. (Eph 6:2)
ΥΕΝΡΕ ΤΕΤΕΝΕΡΗΟΥ	Love one another. (I Pet 1:22)
ΥΟΥΙ ΘΕΝ ΠΙΠΝΕΥΩΑ	Walk in the Spirit. (Gal 5:16)
ΰΠΕΡΕΡΕΖΟΥ †ΧΗ ΣΑΡ ΝΕΥΑΚ	Fear not, for I am with you. (Isa 41:10)
ΰΠΕΡΥΕΝΡΕ ΠΙΚΟΜΟΟ	Do not love the world. (I Jn 2:15)
ΠΘΗΒΟ ΰΠΙΩΩΑ ΠΕ ΠΙΒΑΛ	The lamp of the body is the eye. (Matt 6:22)
ΡΑΥΙ ΘΕΝ ΠΒΟΙΟΙ ΝΧΟΥ ΝΙΒΕΝ	Rejoice in the Lord always. (Phil 4:4)
ΨΩΒΕ ΕΧΕΝ ΝΕΤΕΝΕΡΗΟΥ	Pray for one another. (Jm 5:16)
ΦΝΟΥ † ΟΥΑΣΑΠΗ ΠΕ	God is love. (I Jn 4:16)
ΧΕΥΝΟΥ † ΑΝΟΚ ΔΙΒΡΟ ΕΠΙΚΟΜΟΟ	Be of good cheer, I have overcome the world. (Jn 16:33)
†ΑΡΧΗ Ν†ΣΟΦΙΑ †ΖΟΥ ΝΤΕ ΠΒΟΙΟΙ ΤΕ	The fear of the Lord is the beginning of wisdom. (Ps 110:10)
†ΝΑΧΩ ΝΤΑΖΙΡΗΝΗ ΝΩΤΕΝ: ΤΑΖΙΡΗΝΗ ΔΝΟΚ †ΝΑΤΗΟΙ ΝΩΤΕΥ	Peace I leave with you, My peace I give to you. (Jn 14:27)
ΠΙΝΑΖ † ΧΩΡΙΟΙ ΝΙΒΗΟΥΙ ΰΜΩΟΥΤ	Faith without works is dead. (James 2:20)
ΕΑΥΚΕΟ ΘΗΝΟΥ ΝΕΥΑΨ ΘΕΝ ΠΙΩΟΟ	Buried with Him in baptism. (Col 2:12)



Coptic Exercise

Reading Exercise #6

Read and memorize the Lord's Prayer in Coptic:

ⲬⲈⲚ ⲫⲣⲀⲚ ⲁ̀ⲫⲓⲱⲧ ⲛⲈⲘ Ⲡⲱⲛⲣⲓ ⲛⲈⲘ ⲠⲓⲡⲛⲈⲘⲁ Ⲉ̀ⲪⲐⲘⲈⲘ ⲐⲚⲚⲐⲧⲓ ⲛ̀ⲚⲐⲱⲧ:
ⲁⲘⲘⲚ. In the name of the Father, the Son, and the Holy Spirit, One God, Amen.

ⲁⲣⲓⲧⲈⲚ ⲛ̀ⲈⲘⲓⲡⲱⲁ ⲈⲚⲬⲱⲤ ⲉ̀ⲪⲈⲚ ⲐⲚⲱⲈⲡⲉ̀ⲛⲓⲱⲧ: Make us worthy to say in thanksgiving

ⲬⲈ ⲠⲈⲚⲓⲱⲧ Ⲉⲧ ⲉ̀ⲪⲈⲚ ⲛⲓⲫⲚⲐⲧⲓ: Our Father Who art in heaven

ⲘⲁⲡⲈⲢⲚⲐⲧⲐⲛⲐ ⲛ̀ⲬⲈ ⲠⲈⲢⲢⲀⲚ: hallowed be Thy Name

ⲘⲁⲣⲈⲤⲓ ⲛ̀ⲬⲈ ⲧⲈⲢⲘⲈⲧⲐⲣⲐ: Thy Kingdom come

ⲠⲈⲧⲈⲛⲀⲚⲀⲢ ⲘⲁⲣⲈⲢⲱⲱⲡⲓ Thy will be done

ⲁ̀ⲫⲣⲛⲏⲧ ⲉ̀ⲪⲈⲚ ⲧ̀ⲫⲈ ⲛⲈⲘ ⲉ̀ⲤⲤⲈⲚ ⲠⲓⲢⲀⲉⲓ: on earth as it is in heaven

ⲠⲈⲚⲱⲓⲢ ⲛ̀ⲧⲈ ⲣⲁⲤⲧ ⲘⲛⲓⲢ ⲛⲀⲚ ⲁ̀ⲫⲐⲐⲐⲧ: give us this day our bread of tomorrow

ⲐⲚⲐⲱⲉ ⲬⲀ ⲛⲛⲈⲧⲈⲣⲐⲚ ⲛⲀⲚ Ⲉ̀ⲈⲐⲱⲁ and forgive us our debts

ⲁ̀ⲫⲣⲛⲏⲧ ⲉ̀Ⲥⲱⲛ ⲛ̀ⲧⲈⲚⲬⲱ Ⲉ̀ⲈⲐⲱⲁ ⲛ̀ⲛⲛⲈⲧⲈ ⲐⲚⲐⲱⲛ ⲛ̀ⲧⲀⲚ Ⲉ̀ⲣⲱⲱⲧ: as we forgive our debtors

ⲐⲚⲐⲱⲉ ⲁ̀ⲡⲈⲣⲈⲚⲧⲈⲚ Ⲉ̀ⲉ̀ⲉ̀ⲐⲚ Ⲉ̀ⲈⲡⲓⲣⲁⲤⲘⲐⲐ: and lead us not into temptation

ⲁⲘⲘⲀ ⲛⲀⲉ̀ⲘⲈⲚ Ⲉ̀ⲈⲐⲱⲁⲉ ⲠⲓⲠⲈⲧⲉ̀Ⲥⲱⲱⲧ: but deliver us from evil

ⲉ̀ⲪⲈⲚ ⲠⲓⲬⲣⲛⲏⲤⲐⲐⲐⲤ ⲓⲛⲤⲐⲣⲓⲤ ⲠⲈⲚⲃⲐⲐⲓⲤ: through Christ Jesus our Lord

ⲬⲈ ⲪⲱⲢ ⲧⲈⲧⲓⲘⲈⲧⲐⲣⲐ ⲛⲈⲘⲧⲓⲬⲐⲘ ⲛⲈⲘ Ⲡⲓⲱⲱⲧ ⲱⲁ Ⲉ̀ⲚⲈⲉ̀: ⲁⲘⲘⲚ.

for Thine is the Kingdom, the power and the glory, forever: Amen.

ⲬⲈⲚ ⲫⲣⲀⲚ ⲁ̀ⲫⲓⲱⲧ ⲛⲈⲘ Ⲡⲱⲛⲣⲓ ⲛⲈⲘ ⲠⲓⲡⲛⲈⲘⲁ Ⲉ̀ⲪⲐⲘⲈⲘ ⲐⲚⲚⲐⲧⲓ ⲛ̀ⲚⲐⲱⲧ:
ⲁⲘⲘⲚ. In the name of the Father, the Son, and the Holy Spirit, One God, Amen.